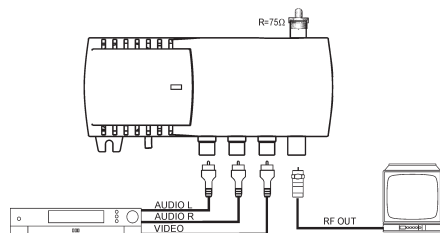


EJEMPLO DE INTERCONEXIÓN DE DISPOSITIVOS ASOCIADOS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | MT41 | MT47 | MT57 |
|---|--|---------|---|
| Código | 12860V1 | 12862V1 | 12863V1 |
| Entrada de vídeo | Rango de frecuencias | | 20 Hz - 6 MHz |
| | Nivel/impedancia | | 1 V ± 0.1 V/75 Ω |
| Entrada de audio | Rango de frecuencias | | 20 Hz - 15 kHz |
| | Nivel de ajuste | | 0 ÷ 7 dB ± 6 dB by 2 dB step (pr.) |
| | Nivel/impedancia/desviación* | | 2x775 mV RMS/10 kΩ/50 kHz* 2x775 mV RMS/10 kΩ/50 kHz** |
| Salida RF | Nivel (típico) / Impedancia | | 90 dBμV/75 Ω 85 dBμV/75 Ω |
| | Nivel de ajuste | | 0 ÷ -20 dB |
| | Rango de frecuencias (pr.) | | 470-862 MHz G/K/L/M/N/Australia 45-84 MHz, 170-300, 470-862 MHz B/G/D/K/H/L/M/N/Australia |
| Número de entradas | (1 x F) RF + (2 x RCA) video/audio R-L | | |
| Número de salidas | (1 x F) RF | | |
| Exactitud de portadoras | ± 50 kHz | | |
| Frecuencia de sonido de la subportadora (pr.) | 4.5 MHz, 5.5 MHz, 6.0 MHz, 6.5 MHz | | B/G/Australia stereo A2*** |
| Ajuste fino de la frecuencia de la portadora de vídeo (pr.) | ±2.25 MHz max. by 0.25 MHz step | | |
| Pérdidas por combinación | 2.5 dB | | |
| Rango de frecuencias para mezcla | 45-862 MHz | | |
| Respuesta en frecuencia de la señal de vídeo | ± 1 dB | | |
| Relación A/V (pr.) | 12/16 dB | | |
| Profundidad de la amplitud de modulación, típica | 81 % | | |
| Relación señal a ruido, ponderada | ≥ 55 dB | | |
| Suministro límite de tensión de voltaje, alimentación | 198-250 V~ 50/60 Hz | 3 W | 198-250 V~ 50/60 Hz 4 W |
| Rango de temperaturas de trabajo | -10° ÷ + 50° C | | +0° ÷ + 50° C |
| Dimensiones/Peso (empaquetado) | 133x73x39 mm/0.36 kg | | |

* Posibilidad de configurar la desviación estándar ±50 kHz de la subportadora de audio cuando el nivel de entrada es de 340 mV a 775 mV en ambas entradas de audio

** Posibilidad de configurar la desviación estándar ±50 kHz de la subportadora de audio cuando el nivel de entrada es de 388 mV a 1545 mV RMS en ambas entradas de audio

*** segunda frecuencia de sonido de la subportadora 5.742 MHz

(pr.) programable por software



Vнимание! (знак на задней стороне).



Риск удара электрическим током (знак на задней стороне).



Данный продукт соответствует требованиям Европейской Директивы 2002/96/ЕС. Устройство должно быть переработано или утилизировано в соответствии с местными и региональными правилами (знак на задней стороне).



Оборудование предназначено работать в закрытых помещениях (знак на задней стороне).



Оборудование имеет двойную изоляцию от сети питания.



Функциональное заземление. Подключается к основной шине выравнивания потенциалов. TERRA гарантирует, что данный продукт соответствует следующим нормам Европейского Союза: электромагнитной совместимости EN50083-2 и безопасности EN60065.



TERRA гарантирует, что данный продукт соответствует следующим нормам Российской Федерации: электромагнитной совместимости ГОСТ Р 51318.22-2006, ГОСТ Р 51318.24-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006, ГОСТ Р 51317.3.3-2008 и безопасности ГОСТ IEC 60950-1-2011.



Precaución (marcado en la parte trasera).



Peligro de electrocución (marcado en la parte trasera).



Este producto cumple con la Directiva Europea 2002/96/EC. La unidad debe ser reciclado o desechado de acuerdo con la normativa local y nacional (marcado en la parte trasera).



Equipo diseñado para uso exclusivo en interior (marcado en la parte trasera).



El equipo dispone de doble aislamiento de la corriente eléctrica.



TERRA declara que este producto cumple con las siguientes normas de seguridad de la Directiva Europea EMC: EN50083-2 y EN60065.



TERRA declara que este producto cumple con las siguientes normas de seguridad de la Federación Rusa: EMC ГОСТ Р 51318.22-2006, ГОСТ Р 51318.24-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006, ГОСТ Р 51317.3.3-2008 y ГОСТ IEC 60950-1-2011.

ELECTROSÓN

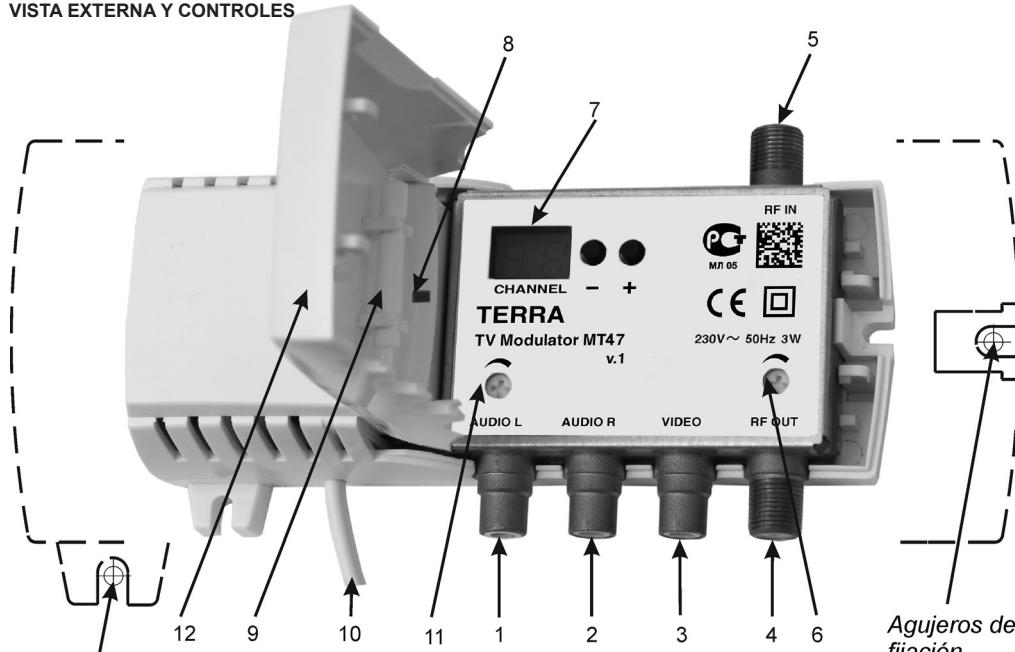
DESCRIPCIÓN DE PRODUCTO

El modulador MT41 se utiliza para modular canales en UHF con los estándares G/K/I/L/M/N/Australia.
 El modulador MT47 se utiliza para modular canales en VHF/UHF con los estándares B/G/D/K/I/L/M/N/Australia.
 El modulador MT57 se utiliza para modular canales en VHF/UHF con los estándares B/G/Australia MONO/STEREO A2 y D/K/I/L/M/N MONO.
 La señal está modulada en doble banda lateral.
 El modulador está destinado a uso interior. Apto para climas templados y tropicales.
 Cumple la normativa RoHS.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

La instalación del modulador debe realizarse de acuerdo con las normas nacionales de seguridad.
 Los moduladores disponen de una fuente de alimentación de 230V~. Este voltaje es perjudicial para la salud.
 Cualquier reparación deberá ser llevada a cabo por personal cualificado.
 Para evitar posibles electrocuciones siga las siguientes instrucciones:
 No desmonte el modulador sin desconectarlo de la corriente.
 No utilice el modulador si el cable de la fuente de alimentación está dañado.
 No encienda el modulador hasta que todos los cables estén correctamente conectados.
 Para desinstalar el modulador, desconecte el enchufe de la toma de red.
 La toma para conectar la fuente debe ser fácilmente accesible.
 Cuando el modulador se desconecta de la red eléctrica, el indicador de alimentación no se ilumina.
 No acerque líquidos al modulador para evitar posibles derrames en su interior.
 No instalar junto a fuentes de calor, zonas húmedas, cerca de llamas ni luces incandescentes.
 Si el modulador ha estado sometido largo tiempo a bajas temperaturas, deberá estar al menos 2 horas a una temperatura más cálida antes de poder conectar a la red eléctrica.
 Antes de conectar el modulador al sistema multimedia, asegúrese de que el sistema esté instalado conforme a las normas nacionales de seguridad.
 El sistema multimedia debe tener un acceso fácil desconexión de la red eléctrica.
 No cubra el modulador con elementos que eviten su ventilación.
 Montar el modulador en posición vertical con la fuente de alimentación situado a la izquierda.
 Es conveniente dejar un espacio libre de al menos 10 cm en todos los lados del modulador.

VISTA EXTERNA Y CONTROLES



- 1 - AUDIO L - conector de entrada de audio, canal izquierdo (tipo RCA)
- 2 - AUDIO R - conector de entrada de audio, canal derecho (tipo RCA)
- 3 - VIDEO - conector de entrada de vídeo (tipo RCA)
- 4 - RF OUT - conector salida de señal RF (tipo F)
- 5 - RF IN - conector entrada de señal RF (tipo F)
- 6 - RF OUT - potenciómetro ajuste de nivel salida señal RF
- 7 - display LED de dos dígitos
- 8 - indicador de funcionamiento
- 9 - destornillador
- 10 - cable de alimentación
- 11 - AUDIO - regulador de la desviación de la subportadora de sonido (sólo modelo MT47)
- 12 - Tapa exterior (apertura manual)

Figura 1.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Primero lea las instrucciones de seguridad
 Para cambiar la configuración del modulador, abra la cubierta de plástico.
 Si el conector de entrada de RF no se utiliza se debe cargar con una carga de 75 ohms.
 Si se montan moduladores en cascada, el espacio entre canales debe ser superior a 2 (por ejemplo 21, 24, 27, etc).
 Para montaje del modulador en la pared, atornille el modulador en la pared (ver figura 1).
 Si desea conectar señales de TV de la antena directamente al modulador, conecte un BOOSTER de aislamiento entre entrada-salida 20 dB entre el conector RF IN del modulador y la salida de la antena.

PARAMETROS DE FÁBRICA

1. Canal de salida E02;
2. Desviación de subportadora de audio ± 50 kHz (cuando la señal de audio es de 1 kHz el nivel es 775 mV);
3. Estándar B/G; portadora de audio en 5.5 MHz (Preset b5);
4. Generador de patrón de test OFF (Preset no);
5. Cambio de frecuencia nulo (Preset 0);
6. Relación P/S -16 dB (Preset f6);
7. Señal de salida on (Preset on);
8. Regulador de la desviación de la subportadora de sonido (Preset 0, para MT57);
9. Modo de sonido estéreo (Preset R5, para MT57).

FUNCIONAMIENTO

CAMBIO DE PREFERENCIAS

- El modulador tiene dos modos de operación:
1. normal - ajuste después de enchufar;
 El canal de salida se puede cambiar pulsando los botones "-" o "+" funcionando en modo normal (ver tablas 2-11).
 2. Ajustes: Para entrar en el modo de Ajuste pulse simultáneamente durante 1segundo los botones "+" y "-", para salir del modo de Ajuste pulse simultáneamente durante 1segundo los botones "+" y "-".
 Seleccione el parametro que quiera cambiar pulsando el botón "-" y ajústelo para sus necesidades con el botón "+".
 1. Ajuste del sistema de TV:
 a) Después de cambiar al modo de ajuste, el display muestra el actual sistema de TV (tabla1).
 b) Seleccione el sistema de TV pulsando el botón "-" (tablas 2-11).
 c) Después del cambio en el sistema de TV, el modulador se situa en el primer canal del sistema de TV seleccionado, los demás parametros no cambian.
 2. Puesta en marcha del generador de prueba:
 a) pulse el botón "-";
 b) el cambio entre apagado y encendido se efectúa pulsando el boton "+", "no" el generador está apagado, "E5" - el generador está en marcha.
 3. Cambio de la frecuencia de portadora de video:
 a) Pulse el botón "-";
 b) cambie la frecuencia de portadora presionando "+" (ver tabla 12).
 4. Cambio del nivel de portadora AUDIO/VIDEO:
 a) pulse el botón "-";
 b) pulse "+" para cambiar entre 12 dB y 16 dB.
 5. Conmutador de la señal de salida:
 a) pulse el botón "-";
 b) cambie entre RF ON y RF OFF presionando "+", "on" - RF ON, "of" - RF OFF.
 6. regular la desviación de las subportadoras de sonido (para MT57v.1):
 a) pulse el botón "-";
 b) establecer la desviación necesaria pulsando el botón "+" (ver tabla 13).
 7. conmutación de modo Estéreo/Mono (para MT57):
 a) pulse el botón "-";
 b) conmutar entre modo Mono/Estéreo pulsando el botón "+" ("R" - mono, "R5" - estéreo).

PROTECCION FRENTE A ACCESOS NO AUTORIZADOS

Para prevenir accesos no autorizados presione los botones "+" y "-" simultáneamente dos veces durante 0.5 sec. Para volver al modo normal realice la misma operación.

EL SÍMBOLO "L" SE MUESTRA, SI INTENTA CAMBIAR LOS VALORES EN MODO BLOQUEADO.

DESVIACION DE PORTADORA DE AUDIO

MT41, MT47: Cuando la señal de entrada esta comprendida entre 340 mV y 775 mV en ambas entradas de audio, use el regulador (figura 1, posición 11) para ajustar la desviación de la portadora ± 50 kHz. El ajuste de fabrica es ± 50 kHz para una entrada de 775 mV en ambas entradas de audio.

MT57: La configuración de fábrica del regulador de sonido es de ± 50 kHz para una señal de entrada 1 kHz/775 mV en ambas entradas de audio (preset 0). Utilice el software de control para la regulación de la desviación de audio ± 6 dB (ver cuadro 13).

AJUSTE DE NIVEL DE SALIDA

Utilice el potenciómetro (figura 1, posición 6) para ajustar el nivel de salida. El ajuste del nivel de salida es de 0 \pm -20 dB.